Centers for Medicare & Medicaid Services

ntp National Training Program

# ໂຄງການຜ ກອ ບຮ ມເມດ ກແ
# ຄ (MEDICARE) ແຫ ງຊາດ

...ຊ່ວຍເຫຼືອຄົນທີ່ມີເມດິກແຄ (Medicare) ເຮັດການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບ
ການດູແລສຸຂະພາບຢ່າງມີຂໍ້ມູນຄົບຖ້ວນ

## ຈ ຳນວນເງ ນຊ່ວຍເຫ ຼືອເມດ ກແຄ (MEDICARE) ປ ີ 2014

**ພາກ ກ - ການປະກັນໄພໂຮງໝ ໍ**

**ຄ່າປະກັນໄພມາດຕະຖານພາກ ກ --** ບໍ່ເສຍຄ່າອັນໃດສຳລັບຄົນສ່ວນໃຫຍ ່
(ຢ່າງໜ້ອຍມີໜ່ວຍກິດການເຮັດວຽກ 40 ໜ່ວຍ)

$426.00
ຕ ໍ ່ເດ ືອນສ ໍາລ ັບຜ ູ ້ທ ີ ່ມ ີໜ ່ວຍກ ິດການເຮ ັດວຽກໜ ້ອຍກວ ່າ 30 ໜ ່ວຍ

$234.00 ຕໍ່ເດືອນສຳລັບຜູ້ມີໜ່ວຍກິດການເຮັດວຽກ 30
ໜ ່ວຍຂ ຶ ້ນໄປ

| | |
|---|---|
| ພາກ ກຄ າຫ ກລ ວງໜ າ<br>ສຳລ ບແຕ ລະໄລຍະຮ ບຜ ນປະໂຫຍ | $1,216.00 |
| ຄ ່າຮ ວມປະກ ນໄພ | $0 ສ າລ ບມ ທ 1- 60<br>$304.00 ຕ ມ ສ າລ ບມ ທ 61-90<br>$608.00 ຕ ມ ສ າລ ບມ ທ 91-150<br>(ມ ທ ຈອງໄວ ຕະຫ ອດຊ ວ ດ)<br>ທ ກຄ າໃຊ ຈ າຍທ ງ<br>ໝ ດສ າລ ບທ ກມ ຫ ງຈາກມ ທ 150 |
| ຄ າຮ ວມປະກ ນໄພສຳລ ບສະຖານພະຍາບານລະດ ບຊ ານານງານ | $0.00 ສ າລ ບມ ທ 1-20<br>$152.00 ຕ ມ ສ າລ ບມ ທ 21-100<br>ຄ າໃຊ ຈ າຍທ ງໝ ດສ າລ ບທ ກມ<br>ຫ ງຈາກມ ທ 100 |

**ພາກ ຂ - ການປະກ ນໄພທາງການແພດ**

**ພາກ ຂຄ າປະກ ນໄພມາດຕະຖານ** - $104.90 ຕ ເດ ອນ
**ພາກ ຂຄ າຫ ກອອກ** - $147.00 ຕ ປ
ປ ນດາລາຍການທ ໄດ ເຮ ດໄວ ຢ ລ ມນ ແມ ນອ ດຕາຄ າປະກ ນໄພປະຈ າເດ ອນພາກ ຂ
ສ າລ ບປ 2014 ທ ຜ ໄດ ຮ ບຜ ນປະໂຫຍດທ ຍ ນໃບແຈ ງພາສ ປ ກຄ ນຈະຕ ອງຈ າຍ
(ລວມທ ງຜ ທ ຢ ງໂສດ, ຫ ວໜ າຄອບຄ ວ, ຜ ທ ເປ ນໝ າຍທ ມ ລ ກອາໄສຢ ນ າ,
ຫ ຜ ທ ແຕ ງງານທ ໄດ ຢ ນແລ ອງການແຍກກ ນຢ ຜ ທ ບ ໄດ ຢ ກ ບຄ
ສ ມລ ດເປ ນໄລຍະເວລາໝ ດປ ທ ຕ ອງເສຍພາສ ນ ນ) ຫ ໃບແຈ ງພາສ ຮ ວມກ ນ.

| ຜ ໄດ ຮ ບຜ ນປະໂຫຍດທ ຍ ນໃບແຈ ງພາສ ປ ກຄ ນທ ມ ລາຍຮ ບຄ: | ຜ ໄດ ຮ ບຜ ນປະໂຫຍດທ ຍ ນໃບແຈ ງພາສ ຮ ວມກ | ຈ ານວນເງ ນດ ແກ ປະຈ າເດ ອນກ ບ້ອຂ ອງກ ບລາຍຮ ບ | ຈ ານວນເງ ນຄ າປະກ ນໄພປະຈ າເດ ອນທ ງໝ ດ |
|---|---|---|---|
| ໜ ອຍກວ າ<br>ຫ ເທ າກ ບ<br>$85,000 | ໜ ອຍກວ າ<br>ຫ ເທ າກ ບ<br>$170,000 | $0.00 | $104.90 |
| ຫ າຍກວ າ<br>$85,000<br>ແລະໜ ອຍກວ າ<br>ຫ ເທ າກ ບ<br>$107,000 | ຫ າຍກວ າ<br>$170,000<br>ແລະໜ ອຍກວ າ<br>ຫ ເທ າກ ບ<br>$214,000 | $42.00 | $146.90 |
| ຫ າຍກວ າ $107,000<br>ແລະໜ ອຍກວ າ | ຫ າຍກວ າ<br>$214,000 | $104.90 | $209.80 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| ຫ ເທ ່າກ ບ<br>$160,000 | ແລະໜ ອຍກວ ່າ<br>ຫ ເທ ່າກ ບ<br>$320,000 | | |
| ຫ ່າຍກວ ່າ $160,000<br>ແລະໜ ອຍກວ ່າ<br>ຫ ເທ ່າກ ບ<br>$214,000 | ຫ ່າຍກວ ່າ<br>$320,000<br>ແລະໜ ອຍກວ ່າ<br>ຫ ເທ ່າກ ບ<br>$428,000 | $167.80 | $272.70 |
| ຫ ່າຍກວ ່າ $214,000 | ຫ ່າຍກວ ່າ<br>$428,000 | $230.80 | $335.70 |

| ບ ນດາຜ ໄດ ຮ ບຜ ນປະໂຫຍດ<br>ທ ແຕ ງງານແລ ວ<br>ແລະຢ ກ ບຄ<br>ສ ມລ ດຂອງຕ ນໃນເວລາໃດໆ<br>ກ ຕາມໃນປ ນ ນ, ແຕ ຢ ນ<br>ໃບແຈ ງ<br>ພາສ ແຍກຕ າງຫາກຈາກຄ<br>ສ ມລ ດຂອງຕ ນເອງ: | ຈ ານວນເງ ນດ ດແກ ປະຈ າເດ ອນ<br>ກ ບົວຂ ອງກ ບລາຍຮ ບ | ຈ ານວນເງ ນຄ າປະກ ນໄພປະຈ<br>າເດ ອນທ ງໝ ດ |
|---|---|---|
| ໜ ອຍກວ ່າຫ ເທ ່າກ ບ<br>$85,000 | $0.00 | $104.90 |
| ຫ ່າຍກວ ່າ $85,000<br>ແລະໜ ອຍກວ ່າ<br>ຫ ເທ ່າກ ບ $129,000 | $167.80 | $272.70 |
| ຫ ່າຍກວ ່າ $129,000 | $230.80 | $335.70 |

Centers for Medicare & Medicaid Services

ntp National Training Program

# ໂຄງການຜ ົກອ ົບຮ ົມແມດ ິກແຄ (MEDICARE)ແຫ ່ງຊາດ

**...ຊ່ວຍເຫຼືອຄົນທີ່ມີເມດິແຄ (Medicare) ເຮັດການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບ ການດູແລສຸຂະພາບຢ່າງມີຂໍ້ມູນຄົບຖ້ວນ**

**<u>ພາກ ງ - ການຄ ມຄອງຄ າຢາຕາມໃບສ ່ງໃຫ ໃນໂຄງການເມດ ກແຄ (Medicare)</u>**

**ພາກ ງຄ າປະກ ນໄພພ ນຖານຂອງຜ ໄດ ຮ ບຜ ນປະໂຫຍດ** - $32.42

ບ ນດາລາຍການທ ໄດ ເຮ ດໄວ ຢ ລ ມນ ແມ ນຈ ານວນເງ ນດ ແກ ຄ າປະກ ນໄພທ ກ ບ໊ວຂ ອງ ກ ນລາຍຮ ບປະຈ າເດ ອນພາກ ງ ປ 2014 ທ ຜ ໄດ ຮ ບຜ ນປະໂຫຍດທ ຍ ນໃບ ແຈ ງພາສ ບ ກຄ ນຈະຕ ອງຈ າຍ (ລວມທ ງຜ ທ ຍ ງໂສດ, ຫ ວໜ າຄອບຄ ວ, ຜ ທ ເປ ນໝ າຍທ ມ ລ ກອາໄສຢ ນ າ, ຫ ຜ ທ ແຕ ງງານທ ໄດ ຍ ນເລ ອງການແຍກກ ນຢ ຜ ທ ບ ໄດ ຢ ກ ບຄ ສ ມລ ດເປ ນໄລຍະເວລາໜ ດປ ທ ຕ ອງເສຍພາສ ນ ນ) ຫ ໃບແຈ ງພາສ ຮ ວມກ ນ.

| **ຜ ໄດ ຮ ບຜ ນປະໂຫຍດທ ຍ ນໃບແຈ ງພາສ ບ ກຄ ນທ ມ ລ າຍຮ ບຄ:** | **ບ ນດາຜ ໄດ ຮ ບຜ ນປະໂຫຍດທ ຍ ນໃບແຈ ງພາສ ຮ ວມກ ນທ ມ ລາຍຮ ບ:** | **ໃນປ 2014 ທ ານຈ າຍເງ ນຈ ານວນດ ແກ ປະຈ າເດ ອນກ ບ໊ວຂ ອງກ ນລາຍຮ ບ + ຄ າປະກ ນໄພຕາມແຜນປະກ ນຂອງທ ານ (YPP)** |
| --- | --- | --- |
| ໜ ອຍກວ າ ຫ ເທ າກ ບ $85,000 | ໜ ອຍກວ າ ຫ ເທ າກ ບ $170,000 | $0.00 + YPP |
| ຫ າຍກວ າ $85,000 ແລະໜ ອຍກວ າ ຫ ເທ າກ ບ $107,000 | ຫ າຍກວ າ $170,000 ແລະໜ ອຍກວ າ ຫ ເທ າກ ບ $214,000 | $12.10 + YPP |
| ຫ າຍກວ າ $107,000 ແລະໜ ອຍກວ າ ຫ ເທ າກ ບ $160,000 | ຫ າຍກວ າ $214,000 ແລະໜ ອຍກວ າ ຫ ເທ າກ ບ $320,000 | $31.10 + YPP |
| ຫ າຍກວ າ $160,000 ແລະໜ ອຍກວ າ ຫ ເທ າກ ບ $214,000 | ຫ າຍກວ າ $320,000 ແລະໜ ອຍກວ າ ຫ ເທ າກ ບ $428,000 | $50.10 + YPP |
| ຫ າຍກວ າ $214,000 | ຫ າຍກວ າ $428,000 | $69.30 + YPP |

| **ບ ນດາຜ ໄດ ຮ ບຜ ນປະໂຫຍດທ ແຕ ງງານແລ ວແລະຢ ກ ບຄ ສ ມລ ດຂອງຕ ນໃນເວລາໃດໜ ງຕາມໃນປ ນ ນ, ແຕ ຍ ນໃບແຈ ງພາສ ແຍກຕ າງຫາກຈາກຄ ສ ມລ ດຂອງຕ ນ:** | **ໃນປ 2014 ທ ານຈ າຍເງ ນຈ ານວນດ ແກ ປະຈ າເດ ອນກ ບ໊ວຂ ອງກ ນລາຍຮ ບ + ຄ າປະກ ນໄພຕາມແຜນປະກ ນຂອງທ ານ (YPP)** |
| --- | --- |
| ໜ ອຍກວ າ ຫ ເທ າກ ບ $85,000 | $0.00 + YPP |
| ຫ າຍກວ າ $85,000 ແລະໜ ອຍກວ າ ຫ ເທ າກ ບ $129,000 | $48.30 + YPP |
| ຫ າຍກວ າ $129,000 | $66.60 + YPP |

**ຄ າຈ າຍເພ ມ/ຄ າປ ບໃໝການລ ງທະບຽນຊ າ**

ຖ າທ ານບ ມ ສ ດໄດ ຮ ບການບ ເສຍຄ າປະກ ນໄພໃນພາກ ກ, ແລະທ ານບ ຊ ປະກ ນໄພນ ນເມ ອທ ານມ ສ ດຊ ໃນຕອນທ າອ ດ, ຄ າປະກ ນໄພຂອງທ ານອາດຈະເພ ມຂ ນ 10%. ທ ານຈະຕ ອງຈ າຍຄ າປະກ ນໄພສ ງຂ ນເປ ນສອງເທ າຂອງຈ ານວນປ ທ ທ ານສາມາດໄດ ຮ ບພາກ ກ, ແຕ ບ ໄດ ລ ງທະບຽນ.

ຖ ້າທ ່ານບ ່ ລ ົງທະບຽນສຳລ ັບພາກ ຂ ເມ ື່ອທ ່ານມ ີສ ິດໄດ ້ຮ ັບໃນຕອນທ ໍາອ ິດ,
ທ ່ານອາດຈະຕ ້ອງຈ ່າຍຄ ່າປ ັບໃໝການລ ົງທະບຽນຊ ້າເປ ັນເວລາຕາບໃດທ ີ່ທ ່ານໄດ ້ຮ ັບການຊ ່ວຍ
ເຫ ຼືອເມດ ີກແຄ (Medicare). ຄ ່າປະກ ັນໄພຂອງທ ່ານສ ່ວນ ັບພາກ ຂ ອາດຈະເພ ີ່ມຂ ຶ້ນ 10% ໃນແຕ ່ລະໄລຍະ 12
ເດ ືອນແຕ ່ມ ທ ີ່ທ ່ານສາມາດໄດ ້ຮ ັບພາກ ຂ, ແຕ ່ບ ໍ່ໄດ ້ລ ົງທະບຽນ.

ຖ ້າທ ່ານບ ໍ່ເຂ ົ້າຮ ່ວມແຜນປະກ ັນຢາຕາມໃບສ ັ່ງຂອງໂຄງການເມດ ີກແຄ (Medicare) (ແຜນປະກ ັນພາກ ງ)
ເມ ື່ອທ ່ານມ ີສ ິດເຂ ົ້າຮ ່ວມໃນຕອນທ ໍາອ ິດ, ແລະທ ່ານຕ ັດສ ິນໃຈເຂ ົ້າຮ ່ວມໃນເວລາຕ ໍ່ມາ,
ທ ່ານອາດຈະຕ ້ອງຈ ່າຍຄ ່າປ ັບໃໝການລ ົງທະບຽນຊ ້າ.

ຄ ່າປ ັບໃໝການລ ົງທະບຽນຊ ້າຂ ຶ້ນຢ ູ່ກ ັບອ ່າດ ົນປານໃດແລ ້ວທ ີ່ທ ່ານບ ໍ່ມ ີການຄ ຸ້ມຄອງຄ ່າຢ
າຕາມໃບສ ັ່ງໃຫ ້ທ ີ່ເຊ ື່ອຖ ືໄດ. ຄ ່າປ ັບໃໝການລ ົງທະບຽຊ ້າແມ ່ນຄ ິດໄລ ໂດຍການຄ ູນຄ ່າປະກ ັນໄພຜ
 ໄດ ້ຮ ັບຜ ົນປະໂຫຍດພ ື້ນຖານ ແຫ ່ງຊາດ ($32.42 ໃນປ 2014)
ກ ັບຈ ່ານວນເດ ືອນທ ີ່ບ ໍ່ໄດ ້ຮ ັບການຄ ຸ້ມຄອງເຕ ັມທ ີ່ທ ່ານມ ີສ ິດໄດ ້ຮ ັບ
ແຕ ່ບ ໍ່ໄດ ້ເຂ ົ້າຮ ່ວມໃນແຜນປະກ ັນຢາເມດ ີກແຄ (Medicare)
ແລະໄດ ້ດ ່າເນ ີນການໄປໂດຍບ ໍ່ມ ີການຄ ຸ້ມຄອງຢາຕາມໃບສ ັ່ງທ ີ່ເຊ ື່ອຖ ືໄດ ້ອ ື່ນອ ີ່ນ.
ຈ ່ານວນເງ ິນນ ີ້ແມ ່ນໄດ ້ປ ັບໃຫ ້ເປ ັນຕ ່ວເລກມ ົນໃກ ້ຄຽງກ ັບ $.10
ແລະເອ ົາເພ ີ່ມໃສ ່ຄ ່າປະກ ັນໄພປະຈ ໍາເດ ືອນຂອງທ ່ານ. ທ ່ານອາດຈະຕ ້ອງຈ ່າຍຄ ່າປ ັບໃໝນ ີ້ເປ ັນ
ເວລານານເທ ົ່າທ ີ່ທ ່ານມ ີແຜນປະກ ັນຢາເມດ ີກແຄ (Medicare drug).